

תנאים והתניות לרכישה - ישראל

תנאים והתניות בלעדיים תנאים והתניות אלו כלולים בהסכם או בהצעה (להלן "ההסכם") ומהווים חלק מההסכם או מההצעה עם חברת Kennametal Inc. או עם אחת מחברות הבת שלה, מהחברות השותפות שלה או מהיחידות הלא-מאוגדות שלה (להלן "הקונה") לרכישה מהיצרן, המפיץ, הספק או כל מוכר אחר שמוכר (להלן "המוכר"), כל מוצר (להלן "טובין") ושירותים (להלן "השירותים") על פניו במסמך זה. ההסכם מגביל במפורש את הסכמתו של הקונה לתנאי ההסכם, לרבות תוכניות, מפרטים או כל מסמך אחר הכלולים באמצעות מראי מקום על פניו בהסכם זה. בהסכמתו לתנאי ההסכם זה, מנוע הקונה מלהציע תנאים או התניות המשנים, במידה זו או אחרת, את תנאי ההסכם זה והתניותיו. תנאים מנוגדים לתנאי ההסכם זה המופיעים בהצעות, באישורים או בכל מסמך אחר מצד הקונה (לרבות כל מסמך מסוים הכלול במסמך זה ביחס לפרק בהסכם זה המכונה "כלל ההסכם", שרידות ההתחייבויות" שלהלן) שאותו שולח המוכר בתגובה להסכם, או שנשלח לקונה במטרה להביא לקבלת ההסכם, הינם פסולים ובטלים בזאת, בין אם מציע המוכר לקונה מסמך נייר הכולל את תנאי המוכר והתניותיו ובין אם לא; בן אם שולח המוכר את תנאי המוכר והתניותיו בצורה של מסמך אלקטרוני דרך דואר אלקטרוני או בכל אמצעי אלקטרוני אחר ובין אם לא; או בין אם מציע הקונה למוכר את תנאי המוכר והתניותיו לקונה בכל אמצעי אחר ובין אם לא. תנאי ההסכם זה והתניותיו מהווים את ההצהרה המלאה והבלעדית של תנאי החוזה בין הצדדים ושל התניותיו והם באים במקום תנאים מנוגדים העולים מהצעות, אישורים, או הסכמה בכתב הקשורים להסכם זה מצד המוכר, וניתן לשנותם אך ורק בכתב על ידי שני הצדדים

קבלת ההסכם המוכר יחשב כאילו קיבל על עצמו ההסכם זה אם המוכר (א) מקבל עליו את ההסכם במפורש באמצעות העברה למוכר אישור כתוב או בעל פה של המוכר; (ב) מתחיל במשלוח הטובין; (ג) מתחיל בייצור הטובין אם הם מיוצרים עבור הקונה, או (ד) מתחיל בביצוע השירותים.

מספר הזמנה על המוכר להציג מספר הזמנת רכש על כל החשבונות, תעודות המשלוח, התכתובות והמכולות.

חשבונות על המוכר להנפיק חשבונות מפורטות של טובין או שירותים המסופקים בעקבות הזמנה זו. על החשבונות לכלול את הזמנת הרכש של הקונה ומספרי שורות פריט. אישור על הקונה לא חלה בשום צורה אחרות או מחויבות הנוגעת לטובין או לשירותים או עבודה המבוצעת עבור חשבוננו של הקונה למעט כאלו העולים מתוך ההסכם זה ומתוך הזמנות רכש רשמיות אחרות.

עלות עלותם הכוללת של טובין או שירותים הכפופים להסכם זה לא יעלה על זה המופיע על פניו של ההסכם זה או, אם העלות אינה מצוינת בהסכם, לא גבוהה יותר מהמחיר האחרון שהוצע לקונה מצד המוכר עבור טובין או שירותים דומים או, אם לא צוין מחיר קודם מצד המוכר בפני הקונה, אזי לא יהיה המחיר גבוה יותר מהמחיר נטו הניתן מצד המוכר לאחרים עבור טובין או שירותים דומים. כל תשלום בגין אריזה, אריזה בארגזים, שיגור, משלוח מהיר או כל תשלומי הובלה אחרים לא יגבו אלא אם תשלומים אלו צוינו במפורש על פני ההסכם זה. המחירים המצוינים בהסכם זה כוללים את כל המסים הפדראליים, מסי המדינה והמסים המקומיים הנוגעים להסכם זה, כולליבוא או יצוא, מכס ו/או מסים או עלויות דומות. הקונה זכאי לנכות מהסכום לתשלום להלן את הסכום הנדרש לניכוי מהמחיר בהתאם לחוק המקומי (כולל הסכמי מס בין ארצות הברית לבין מדינת ישראל), אלא אם כן סופק על ידי המוכר אישור בר-תוקף מצד רשות המסים של ישראל הפוטר את המוכר מלנכות מס הקשור להזמנת רכש זו. כל סכום שינוכה באופן זה יחשב כסכום ששולם למוכר עבור כל תכלית תחת ההסכם זה. תנאי תשלום אלא אם כן צוין במפורש על פני ההסכם זה, תנאי התשלום של ההסכם זה יחולו בתוך 60 יום מתאריך קבלת חשבונות מהימנה ונכונה על ידי הקונה. הקונה רשאי לקזז או לנכות מכל תשלום או להחזיר תשלום, שבנסיבות אחרות עליו לשלם, את כל הסכומים הנאותים כדי להקל, לצמצם, או לפצות בגין כל נזק או ירידה בערך העולים מאח עמידתו של המוכר במילוי מחויבויותיו של המוכר בזמן או כראוי כעולה מההסכם זה. כל קיזוז, החזר או ניכוי כאמור מצד הקונה לא יהיה בו כדי לפגוע, להפחית, או להוות ויתור על סעדים אחרים

להם זכאי הקונה.

קבלת טובין או שירותים תשלום בגין טובין או שירותים שנתקבלו להלן זה לא יהווה בזאת הסכמה של הקונה. לקונה שמורה הזכות לבדוק כל טובין הכפוף להזמנה זו בתוך זמן סביר לאחר שקיבל הקונה את הטובין ולפסול חלק או את כל הטובין כאמור שאותם מצא הקונה פגומים או בלתי הולמים לתיאור המופיע בהזמנה זו.

בדיקה כל עבודה (מונח שבכל המסמך כולל, ללא הגבלה, חומרי גלם, נהלים ותהליכים, רכיבים, מכלולי ביניים ומוצרים סופיים) יהיו כפופים לבדיקה ולבחינה מצד הקונה, במידה האפשרית בכל שלב ומקום, כולל תקופת הייצור ובכל מקרה טרם הקבלה. על המוכר חלה האחריות לספק הוכחה לעמידה בכל דרישות ההזמנה ועליו לעשות כן על פי דרישת הקונה. אין בבדיקה ובבחינה מצד הקונה של עבודה או אישור תכניות, שרטוטים, דוגמאות, ממצאי בדיקות, נהלים, תהליכים או לוחות זמנים מצד הקונה, כדי לפטור את הקונה מאחריות ועמוד בכל דרישות ההזמנה. לקונה תהיה גישה חופשית, בזמנים סבירים, לכל השטחים או החצרים שבהם מתבצעת העבודה הקשורה להזמנתו.

כתבי אחריות בנוסף לכתבי האחריות המפורשים או אחרים המוענקים לקונה על ידי המוכר, הקונה ערב לכך שכל הטובין והשירותים הכלולים בהזמנה זו עומדים במפרטים, בשרטוטים, בדוגמאות או בכל תיאור אחר (המסופק על ידי הקונה) עליהם מבוססת הזמנה זו; מתאימים למטרה המיועדת; סחירים; עשויים מחומרים באיכות טובה ובתהליכי עבודה טובים ונטולים פגמים; ושהטובין והשירותים לפי תכנון הקונה הינם נטולים פגמי תכנון. אין בבדיקה, בבחינה או בשימוש בטובין ובשירותים המסופקים להלן, להשפיע על התחייבויותיו של המוכר כנובע מהסכם זה. בנוסף, ערב המוכר לקונה שאין בטובין ובשירותים המסופקים לקונה על ידי המוכר, וכן בשימוש הצפוי בטובין ובשירותים מצד הקונה כדי להפר או להוות שימוש לא חוקי בכל פטנט, זכות יוצרים, סימן, סמל מסחרי, סוד מסחרי או בכל קניין רוחני אחר של או השייך לאחרים. כתבי אחריות אלו יעברו לקונה, למחליפיו, לנמחיו, ללקוחותיו ולמשתמשים בטובין ובשירותים.

טובין או שירותים פגומים או החורגים מדרישות ההזמנה; תקן איכות במקרה ונמצאו פגמים או חריגות מדרישות ההזמנה בטובין או בשירותים שסופקו על ידי המוכר, שמורה לקונה הזכות, לפי בחירתו ובנוסף לזכויות או לסעדים אחרים, כעולים מהחוק המקובל או מדיני הצדק: (א) להחזיר את הטובין באחריות ועל חשבון הקונה ולקבל מהמוכר החזר של התשלום ששולם עבור הטובין; (ב) לקבל את הטובין או את השירותים ולהפחית מהמחיר באופן הגון; (ג) לדרוש מהמוכר, על אחריותו ועל חשבוננו, להחליף או לתקן לאלתר את הטובין או השירותים הפגומים; או (ד) להשיג את הטובין או את השירותים ממקור אחר וכל עלות נוספת בשל כך תכוסה על ידי הקונה. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, כל הטובין והשירותים שבהסכם זה יעמדו בדרישות הסוג, האיכות (לרבות תקנים רשמיים כגון ISO וכדומה), החומרים, המידות, התיאורים ותהליכי העיבוד המתוארים בהסכם זה, ואלא אם כן צוין אחרת בהסכם זה, יעמדו בתקני האיכות המחמירים ביותר של התעשייה הנוגעים לטובין ולשירותים.

משלוח; הזמן המהותי זמן האספקה הינו גורם מהותי בהסכם זה. המוכר ישגר ויספק את כל הטובין בהתאם להוראות הקונה או, בהעדר הוראות כאלו, בהתאם לשיטות מסחריות מקובלות. המוכר מתחייב ומסכים למלא את כל התחייבויותיו בהתאמה מלאה לכל זמני הייצור והמשלוח המופיעים בהסכם זה. תאריך היעד המצוין בהסכם זה הינו התאריך שבו על הטובין או השירותים להתקבל באתר הלקוח. אי עמידה של המוכר בזמני ייצור ו/או אספקה כמצוין בהסכם זה, ועיכוב הנמשך למשך תקופה של שבעה (7) ימים או יותר, ייחשב כהפרה מהותית של ההסכם על ידי המוכר. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, ובמקרה שהמוכר צופה עיכוב או אי יכולת לעמוד בזמני ייצור ו/או אספקה כעולה מהסכם זה, חלה עליו החובה להודיע בכתב לקונה על כל עיכוב או אי יכולת אספקה ברגע שהדבר נודע לו.

הוראות משלוח הקונה ישלח את הכמויות המצוינות בהסכם זה או כפי שסוכם באופן אחר עם הקונה. הקונה רשאי להחזיר למוכר כל משלוח של מטענים עודפים או משלוחים לא מאושרים על חשבוננו של המוכר. אלא אם כן צוין אחרת בהסכם, כל הטובין והשירותים ישלחו ויסופקו משולמים מראש פו"ב ביעד. במשלוח טובין או מוצרים, על המוכר לצרף "רשימת אריזה" לכל משלוח. "רשימת אריזה" תכלול את מספר הזמנת הרכש של הקונה, מספר שורת

פריט של הזמנת הרכש, תאור וכמות הטובין שבמשלוח.

זכות בעלות וסיכון אובדן אלא אם כן במפורש צוין אחרת בהסכם, כל זכות, בעלות ועניין הנוגעים לטובין המצוינים בהסכם זה יעברו לקונה לאחר הבדיקה והאישור מצד הקונה. המוכר ישא בסיכון אובדן של הטובין בכל עת לפני העברת הבעלות לקונה. המוכר ערב להעברת בעלות סחירה בת תוקף של כל הטובין לקונה, פנוי ואינו נושא שעבודים, התחייבויות או חיובים, והמוכר ישפה את הקונה כנגד כל נזק או אובדן, לרבות שכר טרחה עורך דין, העולים מתוך כל הפרה של ערבות לבעלות זו.

ביטוח המוכר יקיים בכל זמן ביטוח עובדים כקבוע בחוק המקומי, ביטוח חבות מעבידים, ביטוח חבות כולל, לרבות אחריות חוזית, אחריות מוצר, וביטוח אחריות לרכב בסכומים סבירים המכסים את פעולותיו העסקיות של המוכר ואת התחייבויותיו של המוכר מתוקף הסכם זה והכלולות בו, והמוכר יספק לקונה, על פי דרישה, אישור ביטוח שבו נקוב ערך הביטוח.

שינויים לקונה שמורה הזכות לערוך שינויים, לרבות ביטולים, במפרטים הטכניים ובשרטוטים, בהוראות משלוח, בכמויות ובלוחות הזמנים למשלוח. אם השינוי כאמור מתבטא בעליה או ברידה בעלות או בזמן הנדרשים לביצוע הזמנה זו, אזי יש לערוך התאמות שבישור בעלות או בלוח זמני המשלוח או בשניהם. יש למלא כל דרישה מצד המוכר להתאמות בתוך 30 יום מהתאריך שבו הזמנה ההתאמה.

ביטול לקונה שמורה הזכות לבטל לאלתר הזמנה זו, ללא כל חבות, במקרים הבאים: חדלות פרעון של המוכר, בקשת פשיטת רגל מרצון מטעם המוכר, פטיציה לחדלות פרעון שלא מרצון נגד המוכר, מינוי של כונס נכסים או נאמן למוכר או לכלל או לחלק מנכסיו, הוצאה לפועל של הסבה לנושים, חילוט חלק משמעותי מנכסיו של המוכר על ידי גוף ממשלתי או השעיה של עסקיו השוטפים של המוכר. אם המוכר אינו עומד בהתחייבויותיו כנובע מהסכם זה או אינו מתקדם בהתאם לתנאי הסכם זה, באופן העלול לפגוע בביצועים, או אם מפר המוכר תנאי מתנאי הסכם זה, שמורה לקונה הזכות, מבלי לשאת בחבות, (i) למטל את ההזמנה במלואה או בחלקה, באמצעות הודעה כתובה למוכר ועל המוכר תחול חבות כלפי הקונה לכל הנזקים, אובדן והתחייבויות שנגרמו לקונה בין אם במישרין או בין אם בעקיפין כתוצאה מהפרה מצד המוכר, או (ii) לקבל לחזקתו את הטובין או השירותים שהוזמנו בזאת ממקור אחר והמוכר ישא בכל עלויות החילוף. למעט כאמור בפסקה לעיל, לקונה שמורה הזכות לבטל הסכם זה בכל עת מכל סיבה ובתנאי שיודיע על כך למוכר שלושים (30) יום מראש. אם בוחר הקונה לבטל התקשרות זו כאמור בסעיף זה, יאסוף המוכר עלויות סבירות שהצטברו עד למועד הביטול כתוצאה ממילוי תנאי ההסכם ויגיש מכתב תביעה בגין הפסקה במתן שירותים לקונה בתוך 60 יום מקבלת ההודעה בדבר סיום ההתקשרות. לאחר סקירה של תביעה זו, לרבות ביקורת אפשרית, יעניק הקונה למוכר החזר סביר על כל ההוצאות שנגרמו למוכר.

כוח עליון הקונה לא יישא באחריות על קבלת טובין או שירותים או על תשלום עבור טובין או שירותים שהוצעו למשלוח תחת הסכם זה, אם בגין "אירוע של כוח עליון" (לרבות תקנה, צו, חוק או פעולה כלשהם של רשות ממשלתית ארצית, מחוזית או עירונית, שביתה או סכסוך עבודה אחר, מעשה שמים, מלחמה ו/או מעשה אלימות ו/או פעילות טרור, שריפה, פגעי מזג אוויר או אירועים אחרים מחוץ לשליטתו של צד בחוזה), קבלת הטובין או השירותים או התשלום עבורם אינם אפשריים או אינם מעשיים. אם אין ביכולתו של המוכר לבצע את מלוא התחייבויותיו על פי האמור בזאת או לספק טובין/שירותים כלשהו בגין אירוע של כוח עליון, המוכר יקצה את מלאי הטובין/שירותים העומד לרשותו (מבלי להתחייב לרכוש מוצרים דומים ממקורות אחרים) על פי בסיס שייראה ישר והוגן לקונה וללקוחות האחרים שכלפיהם התחייב המוכר בחוזה לספק טובין/שירותים אלו בזמן שבו התרחש האירוע של כוח עליון. במקרה שבו ההקצאה שלעיל אינה מעשית מבחינה מסחרית, המוכר לא יחוב בגין כשל או עיכוב כלשהם במשלוח אם הכשל או אם העיכוב נגרמו אך ורק כתוצאה של אירוע של כוח עליון שמונע מהמוכר לעמוד בהתחייבויותיו בזמן ללא כל פעולה או השמטה מצד המוכר, ורק למשך הזמן שבו האירוע של כוח עליון פגע באופן משמעותי ביכולת המוכר לעמוד במלוא התחייבויותיו על-פי הסכם זה.

שיפוי המוכר מתחייב ומסכים לשפות באופן מלא את הקונה ופותר את הקונה מחבות על או

כנגד כל אובדן שהוא, נזק (לרבות שכר טרחת עורך דין והוצאות), תביעה או תובענה, שנגרמו במישרין או בעקיפין על-ידי הקונה כתוצאה של (א) כל הפרה של אחריות כלשהי הנובעת מהסכם זה, (ב) כל ההפרה של התחייבויות המוכר במסגרת ההזמנה; (ג) נזק לרכוש, פגיעה או מוות, או כל נזק כספי הנובע או הנגרם בכל דרך שהיא מפגם כלשהו בטובין או בשירותים שנרכשו על-פי האמור בזאת; (ד) כל הפרה בפועל או חשד להפרה של זכויות פטנט או זכויות יוצרים הנובעות מהמכירה או מהשימוש בטובין או בשירותים המכוסים בהסכם זה (בתנאי ששיפוי זה לא יחול על כל נזק, חבות, תובענה, אובדן או הוצאה שנובעות מציות המוכר למפרטים הכתובים שסופקו על-ידי הקונה); (ה) אי יכולתו של המוכר להשיג רישיון, היתר או אישור כלשהם הנדרשים ליישום מלא של ההסכם (לרבות, ללא הגבלה, כל היתר שיש להשיג ממשד הביטחון הישראלי, בהיקף הנדרש) או (ו) כל מעשה בלתי נאות, מעשה רשלנות או השמטה של המוכר, הסוכנים, העובדים או קבלני המשנה שלו. המוכר מסכים כי הטובין והשירותים שהמוכר מספק לקונה על-פי האמור בהסכם זה מיועדים לשימוש על-ידי הקונה בהתאם להתחייבויות חוזיות של הקונה כלפי אחרים. במקרה שהפרת האחריות על-ידי המוכר או הפרת התחייבות אחרת על-ידי המוכר על-פי האמור בזאת היא סיבה תורמת או גורם תורם בכל תובענה, תביעה או הליך משפטי כלשהם של אחרים נגד הקונה, המוכר מתחייב ומסכים לשפות באופן מלא את הקונה ולפטור אותו מחבות על כל וכנגד כל אובדן או נזק (לרבות שכר טרחת עורך דין והוצאות) שנגרמו במישרין או בעקיפין על-ידי הקונה כתוצאה של תובענות, תביעות והליכים משפטיים כאלו. הקונה מתחייב ומסכים לשפות באופן מלא את המוכר ולפטור אותו מכל חבות על וכנגד כל אובדן, נזק (לרבות שכר טרחת עורך דין והוצאות), תובענה או תביעה, שנגרמו במישרין או בעקיפין על-ידי המוכר כתוצאה של כל הפרת זכויות פטנט, זכויות יוצרים, סודות מסחריים או זכויות של קניין רוחני אחר של אחרים על-ידי שימוש המוכר בעיצובים, בתהליכים או בנוסחאות שסופקו, שנקבעו או שנדרשו בכתב על-ידי הקונה במהלך יישום הסכם זה.

זכויות בלעדיות כל התרשימים, המפרטים, תיאורי האב-טיפוס ותיאורים אחרים שסופקו על-ידי הקונה למוכר בהקשר להזמנה זו יישארו הרכוש הבלעדי של הקונה ויוחזרו לקונה מיד עם הגשת בקשתו בכתב. המוכר מסכים כי כל התרשימים, ההערות ביומן השדה, המפרטים, התוכנות וכל מסמך אחר, חומרים או תוצרי עבודה, בצורת כתב, שמע, ווידאו או בצורה אלקטרונית, שפותחו עבור הקונה או הייחודיים לנושא ההסכם ("תוצר עבודה") יהיו רכוש הקונה. המוכר מסכים להעביר את כל הזכויות, הבעלות והזיקה, לרבות, ללא הגבלה, זכויות יוצרים עבור כל תוצרי העבודה לקונה. לקונה תהיה הזכות להשתמש בכל התרשימים, ההערות ביומן השדה, המפרטים, התוכנות וכל מסמך אחר, חומרים או תוצרי עבודה שלא פותחו עבור הקונה או שאינם ייחודיים לנושא ההסכם, עבור כל מטרה הקשורה להתקנה, להפעלה, לתחזוקה ולתיקון על-ידי הקונה של הטובין שנרכשו על-פי האמור בזאת לרבות הזכות לערוך חוזה עם אחרים למטרת ייצור של חלקי חילוף או למטרת התקנה של כל ציוד, תוכנה או רכיבים משלימים נוספים. אי יכולתו של הקונה לאכוף בעלות על התרשימים, ההערות של יומן השדה, המפרטים, התוכנות או כל מסמך אחר, חומרים או תוצרי עבודה, בעת מסירת הטובין או בעת הגשת השירותים על-ידי המוכר לא תפורש כוויתור על זכויות הקונה תחת סעיף זה.

סודיות המוכר ישמור על סודיות המידע, התרשימים, המפרטים והנתונים שסופקו על-ידי הקונה, או שהוכנו על-ידי המוכר במיוחד בהקשר של יישום הזמנה זו ולא יגלה את המידע, התרשימים, המפרטים או הנתונים או ישתמש בהם למטרה כלשהי מלבד לפי הצורך ובהקשר להזמנה זו או כנדרש בחוק או בצו בית משפט. המוכר לא ייצור העתקים ולא יאשר יצירת העתקים לפני שיקבל אישור בכתב מהקונה, למעט העתקים הנחוצים לאספקה יעילה של הזמנה זו. ההגבלות שבמסגרת פסקה זו יהיו תקפות גם לאחר ביטול, סיום או השלמת הזמנה זו למשך תקופה של חמש (5) שנים.

ציות המוכר לכל החוקים המוכר ערב לכך שבמהלך כל התקופה שעליה חל ההסכם המוכר יפעל ויעמוד בהתחייבויותיו תחת הסכם זה, תוך ציות לכל הצווים והחוקים המקומיים, המחוזיים והארציים או הזרים המתאימים, ולכל הפקודות החוקיות, החוקים והתקנות האמורים בזאת, ובמיוחד אך לא רק בנוגע לכל היבוא והיצוא, ולכל חוק, תקנת אמנה, קוד

ותקנה בנושא בריאות וסביבה של סמכות שיפוטית כלשהי (בינלאומית, ארצית, מחוזית, עירונית או מקומית) שבה ההסכם עשוי לצאת לפועל. חרף כל תנאי אחר בהסכם זה הסותר זאת, אף סעיף בהסכם לא יחייב את הקונה או את המוכר לפעול או לא לפעול באופן האסור והגורר אחריו עונשים על -פי החוקים או התקנות של ארה"ב או של מדינת ישראל.

הזכות לביקורת חשבונות המוכר ינהל, באופן מסודר ומדויק, את כל הספרים והרשומות (בין אם באופן מודפס, אלקטרוני או בפורמט אחר) הקשורים לעבודה שנעשתה ולחובים שהקונה חויב בהם ושולמו על-ידו בהתאם להסכם זה. ספרים ורשומות אלה יכללו גם (ללא הגבלה) את כל הרשומות הקשורות לכל (I) שינוי או עבודה נוספת, (II) דרישות לשינוי מותר במחיר ההזמנה, (III) בידור, מתנות ועסקאות עסקיות, פיננסיות ואחרות בין המוכר ובין כל עובד של הקונה, (IV) עלויות סיום מותרות (V) וכל חיוב מותר אחר המכוסה בהסכם. ספרים ורשומות אלה, וכל ספר או רשומה אחרים של המוכר הקשורים להסכם, יהיו זמינים לבדיקה ולביקורת על-ידי נציגי הקונה במהלך שעות עבודה סבירות במשך תקופת הסכם זה, ולמשך תקופה של שנתיים (2) לאחר מכן.

חזי ממשלה סעיפי ממשלה החלים על הסכם זה נכללים בזאת כנספח למסמך זה או באמצעי סימוכין אחרים.

סמכות; השפעה מחייבת; הקצאה המוכר והקונה מצהירים וערבים זה לזה לכך שכל אחד מהם נכנס להסכם זה באמצעות הנציגים המאושרים כחוק שלהם, ושהסכם זה הנו הסכם מחייב ובר-אכיפה בהתאם לתנאיו. ההסכם יהיה מחייב ובר תוקף לתועלת כל צד, מחליפיו ונמחיו. המוכר לא יעביר, במישרין או בעקיפין (לרבות על-יד החלפת השליטה ביחס למוכר) את הזכויות, את המחויבויות או את הזיקה שלו בחוזה זה או את כל או את רוב פעילותו בחוזה זה בלי הסכמה מוקדמת של הקונה בכתב. המוכר לא יאציל את חובותיו או את מחויבויותיו תחת חוזה זה. אף הקצאה, האצלת סמכויות או קבלנות משנה של המוכר, עם או בלי הסכמת הקונה, לא תסיר מהמוכר את מחויבויותיו תחת חוזה זה או תפגע בזכויות הקונה כנגד המוכר, בין אם הן יעלו לפני ובין אם אחרי תאריך הקצאה כלשהי. סעיף זה אינו מגביל את יכולת המוכר לרכוש אספקה מסחרית סטנדרטית או חומרי גלם.

זכויות וסעדים כל אי יכולת, עיכוב או דחייה של אכיפת כל תנאי בהסכם זה על-ידי אחד הצדדים, או של מימוש כל זכות או סעד תחת הסכם זה על-ידי אחד הצדדים, לא יפורשו כוויתור על התנאים, הזכויות או הסעדים; וכל אלה יישארו ברי תוקף והשפעה. למעט זכויות וסעדים המוגבלים על-פי הסכם זה, הזכויות והסעדים שנקבעו בזאת הנם מצטברים ונוספים על כל הזכויות או הסעדים האחרים העומדים לרשות הצדדים על-פי החוק ודיני הצדק. אם תנאי כלשהו בהסכם זה הנו או הופך לחסר תוקף חוקי או שהוא אינו בר-אכיפה על-פי החוק, הרי ששאר התנאים יוותרו תקפים ובני-אכיפה.

הסכם מלא; שרידות התחייבויות; הפרדת תנאי ההסכם הסכם זה וכל הסכם או מסמך אחר הנכללים בו מפורשות, מהווה את ההסכם המלא בין המוכר לקונה בקשר לנושא. לא קיימים התחייבויות, מצגים, אחריות או הבנות, ישירים או משתמעים, שאינם כלולים בהסכם. כל שינוי או הוספה להסכם זה יהיו בני תוקף רק אם יתווספו בכתב כדן על-ידי הנציגים המאושרים של כל צד. כל צד מסכים שהאחריות, השיפויים והתחייבויות אחרות המיוחסים לו יישארו בני תוקף לאחר המסירה והתשלום ולתקופה של חמש שנים החל מתאריך ביצוע המסירה והתשלום האחרונים. במקרה ובית-משפט של סמכות שיפוטית מוסמכת יקבע כי אחד התנאים חסר תוקף או שאינו בר-אכיפה בחלקו או במלואו, אי תקפות או אי אפשרות אכיפה זו לא ישפיעו על התקפות או על האפשרות לאכיפה של ההסכם המלא, ההסכם המלא יפורש כאילו לא כלל את התנאים או את חלקיהם שאינם תקפים ושאין בני-אכיפה והזכויות וההתחייבויות של הקונה והמוכר יפורשו ויאיכפו בהתאם.

הדין החל; מקום השיפוט על ההסכם ועל תנאים אלה יחולו באופן בלעדי החוקים הפדרליים של ארה"ב במידת האפשר, וחוקי מדינת פנסילבניה, למעט כלל ברירת הדין של פנסילבניה. אמנת האו"ם בדבר חוזים למכר טובין בינלאומי (CISG) לא תחול על הסכם זה. המוכר מסכים באופן שלא ניתן לשנותו שייתכן כל תביעה משפטית או הליך משפטי שינקוט על מנת לאכוף את ביצוע ההסכם ותנאים אלה יובאו בפני בתי המשפט של מדינת פנסילבניה במחוז אלג'ני, פנסילבניה או בפני בית המשפט המחוזי הפדראלי במערב פנסילבניה בפייטסבורג,

פנסילבניה. על-ידי הסכמתו להסכם, המוכר מכפיף עצמו בזאת באופן שאין לשנותו לסמכות השיפוט של בתי משפט אלה, ומוותר על כל התנגדות שיש לו כעת או שתהיה לו בעתיד למיקום השיפוט ועל הזכות להעביר כל תביעה משפטית או הליך משפטי לבית משפט אחר, לרבות, ללא הגבלה, על בסיס forum non conveniens (פורום בלתי נאות).
יולי 2010